



kat. komp.

761268

BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
CRACOVENSIS



761268

I

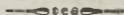
SLOVÉNSKE PĚSMI.

1	Stoji stoji mesto belo	5
2	O, Matias o Matjas' lepa je	9
3	Nezam pravi, govori, kje so	14
4	Ti so bili sgorni vitezi, o Marko	20
5	Šlahetni gospod, šlahetna gospa	24
6	Stoji stoji beli gradic (S. Katarina)	29
7	Jelengar poje prelepo, vsi ljube	32
8	Tam stoji gospod Karbar.	34
9	Ptica vpletela, drobna ptičica	37
10	Streljic je s godaj vstal, gori	40
11	Stoji stoji beli grad, notri je šlahetni ^{gospod}	43
	Juri se meni s dvema ljubama	47
	Stara mi mamka po gori šetala	48
12	Tu sta bila stari oče (Magdalena)	50
13	Mlinar hodi po malinu, še svisga	53
14	Klast voličam hlapci šli	55
15	Še je šla deklica po vodo (Mama)	57
16	Poslušajte vi Kristjani	60
17	K' sim pri mamici pobic bil	62
18	Konjica bom osedlal, pa poudem	64
19	Le škoda ša Jaka ša Cudnoviga	66
20	O Popret is Kaplje vasi: žena	68
21	Lepš' ljubosni ni na svetu	69
22	Lepa krajnska žena, tešak	74
23	Moje serce postakuje, od	78
24	O kaj sim storil, reva, o soday	81
25	Ta en kratek čas vam povem	86
26	Sirotica sim izgubljena	89
27	po krajnsk' se imenuje	95
28	Nabo ospodniem. šganje	97

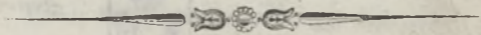
SLOVÉNSKE

P É S M I,

krajnfkiga naróda.



Zheterti svésik.



V LJUBLJANI.

Natisnil jih je, in na prodaj jih ima Joshef Blasnik,
na brégi, Nr. 190.

1841.

29	Jes sim en bore kmetič	99
30	Nas Cesar v vsake mesto, patente	102
31	Smert mi še na duri terka	105
32	Grénka smert na duri kljuka	107
33	Pred Dunejam foliko polka leri	110
34	Tam gori na, Zelenicq, Šopasli	113
35	Le pojmo spat	115
36	U ti černi gori, zarli ogenj gorj	118
37	Celo noč sim gori vstajala	120
38	Devet je še odbila, zdaj	123
39	Smišli na me, če si še tak deleč preč	125
40	Ces vedit moje britkosti, kakšno	127
41	Na svetu ni lepšiga, kakor	131
42	Noč me obhaja, dan me Johaja	135
43	Fantje, veseli bodimo, šupustimo	137
44	Kaj si je nas Cesar smislil	139
45	So prišli novi patenti, dejih	141

761268

I-4



St. razob. Slavica 46

I.

Baláde in románze.

Kralj Matjash.

I.

Stoji, stoji mésto bélo,
 Zelje lepo in vesélo.
 V Zelju lipiza selená,
 Tam je postlja narejena,
 Mehko pernize srahljane,
 Belo rjuhe so oprane,
 In blasine in odeje
 Šo is turshke drage preje.
 Tam leshi pri belim dnévi
 Kralj Matjash, bolnik kraljevi.
 K lepi Bobnarzi je lasil,
 Dokler ga je Bobnar spasil,
 Ga obodil mosh serditi,
 De ne bo vezh sdrav morbiti.

Ves. obésan, ves kervavi,
 Kralj Matjash sestrizi pravi:
 „Rane mi poglej skelézhe,
 Al so zherne, al rudezhe?
 Ak rudezhe so — ji rezhe —
 Naj kdo po sdravnika tezhe,
 De mi grenko smert odverne;
 Zhe so moje rane zherne,
 Šestra! vezh ne bó mi boljše;
 Poshlji mi po sveto olje!“

„„Oh! do serza so skopane,
 Zherne, bratez! tvoje rane.
 Vedno, kralj! sem te svarila,
 Ne lotit' se shén profila;
 Šerzhne rane shene ptuje!““

Kralj Matjash tak beseduje:
 „Toljko, Bog! daj sdravja meni,
 De bom v vas shel k lepi sheni!“
 Te besede sše ni 'srekel;
 Pot mertvashki je pritekkel.
 Sasvoní po Zelju zelim,

S petmi v svoniku belim
 Pri Šhempetru so svonili.
 Bobnar bil je pri kofíli. —
 Mlada Bobnarza ga vprašha:
 „Kdo je vmerl, de se rasglafha
 Glaf svonov po Zelju zélim;
 V Petrovim svoniku bélím,
 De svonov petero poje?“

„„Vem, kdo vmerl je, serze moje!
 Predenj prifhle stare leta,
 Kralj Matjásh je fhel is svéta;
 Tem' pojo svonovi nafhi.““

Bobnarza takó se vstrafhi,
 De ji shliza 's roke pade. —
 Bobnar prašha shene mlade,
 „Kaj ti je padla 's roke shlíza?
 Al je uj'z bil, al fin striza?
 Je merlizh bil shlahte tvoje?“

„„Ni merlizh bil shlahte moje,
 Ni bil uj'z, ni fin bil striza;
 Mi je padla 's roke shlíza,

Ker sva skupaj se uzhíla,
Ino v zerkev skup hodila.““

Bobnarju se jesa vname;
V roke ojster nosh usame,
In sabode svojo sheno,
Mlado sheno, nesposhteno.

Ko je sheno svojo vmoril,
Tako hlapzu je govoril:
„Hitro, hitro, hlapez svesti!
Dalj ne smem ostati v mesti,
Obsedlaj bersh dva konjízha,
Tako hitra, ko dva ptizha,
En'ga sa-te, en'ga sa-me,
Versi torbizo zhes rame,
In beshiva pri ti prizhi,
De me ne dobejo brizhi!“

Hlapez pravi ino rezhe:
„To mi v glavo iti nezhe,
Beshat' 's doma savolj shene,
Savolj shene nesposhtene.“

Kralj Matjáš.

2.

Oj Matjáš! oj Matjáš!
 Lépa je króna vógerska! —
 Tríkrat je she na vójski bil,
 Zhvetertíkrat je vlovljen bil,
 V túrshko jézho vèrshen bil.
 V nji ostál je lét' in dan,
 De ni vidil béli ga dné,
 Šónza ne rumèniga.
 Vidil ni nizh drugiga,
 Ko mlado Marjétizo,
 Túrshkiga Zára mlájshi hzhér.
 Ona je k njemu tékala,
 Mu je krátek zhaf délala; —
 Tak rèkla je Marjétiza:
 „Ak hózhesh me, Matjáš! usét',
 Zhem réfhit' te is spóne sle.“

Rékel je takó Matjáš:

„„Pa ne bó, ne móre bit',
 Domá imam svojó gospó,
 Tríkrat je lépshi, kakor ti,
 Tríkrat je mlájshi, kakor ti, —
 Domá imám bráta mlájshiga,
 In on Matjáš je, kakor jest,
 Lépo króno imá, kakor jest,
 Téga Matjásha hózhem dat',
 Ak hózhesh ga Marjétiza vsét'.““ —

„O véra, véra, Matjáš!“ —
 „„O véra, véra Marjétiza,
 Turfhkiga Zára mlájshi hzhér!““ —
 „O zhákaj, zhákaj, Matjáš!
 De pride Šhentmarjétni dan,
 Naprávila bom velike gostí,
 Bom Turke vse vpijánila,
 In svojga ozhéta stáriga.
 Potlej bom vkrádla kljúzhe trí;
 Pèrviga od kónjske shtálize,
 Drúsiga od sville kámrize,
 In trétjiga od vóse sle. —

Is kámre vséla bom slatá, srebrá,
 Kákor velíka sva obá;
 Is hléva bom speljála kônje trí.“

Marjéta kómaj zhákala,
 De príde Šhentmarjétni dan;
 Naprávila velíke je gostí,
 In Túrke vse vpijánila,
 In svòj'ga ôzha stáriga.
 Pòtlej je ukrádla kljúzhe trí,
 In je speljála kônje trí.
 Na êniga je djála slatá, srebrá,
 In druge dva safédeta
 Ino prehítro dérjata;
 Kadar shé dáljezh prideta
 K ênimu kovázhu stárimu:
 „Vstáni, vstáni, stári kovázh!
 Bósh saflúshil sto zélih kron,
 Pojdi náma prekóvat kônje trí;
 Napréj obèrni krámpeshe,
 Nasáj obèrni gládko kov.“ —

Na kônje hítro fédeta,
 Do Dónave bersh derjata,

Tako je rekel sdaj Matjáš:
 „Kaj bo pa sdaj, Marjétiza!
 Ak zhes vodo ne móreva?“
 Slat pèrflan vèrgla v vódo je,
 Šta frézhno jo preplávala.

Sa njima hité Túrzi hudí:
 „Nasáj, nasáj, Marjétiza!
 Túrsfhkiga Zára mlájshi hzhí!“
 Túrki prafhaje, kakó
 Preplávala šta Dónavo?
 Marjétiza právi, govori:
 „Kámnja na vrat privéshite,
 Lahkó vodó preplávate.“ —
 Túrki so kámnja f' privésali
 Na vrat, se vfi potópili.

Prifhla šta pred Matjáshev grad,
 Njega gos pá v ôknu stojí:
 „Le fim, le fim, Matjáš, svak moj!
 Drugo shèno Matjáš peljá:
 Trikrát je léps hi, kakor jest,
 Trikrát je mlájshi, kakor jest.“

Matjásha so sprejémali,
Gerdó Marjétizo glédali,
Marjétiza právi, govori:
„Kaj hózhem jes, kak hózhem jes?
Naprej ne vém, nasaj ne smém!“
„„Le fim, le fim, Matjásh, brat moj!
Pripéljal fim ti lépo gospó,
Túrshkiga Zára mlájshi hzhér.““
Ta zhal po pôpa póshljejo,
De jih koj tamkej porozhí. —

Pégam in Lambergar.

Pégam pravi, govori:
 „Kje se men' enak dobí?
 Kaj ti pravim, Zesaróft,
 Ti ga nimash pod sabó,
 De bi skufil se s manó!“

Tako Zesar govori:
 „Kaj ti pravim Pégam tí?
 Jes imam ga pod sabó,
 De se skufit' sna s tabó.
 Velik ni, pa je shírok;
 Al' nam tukej je od rok. —
 V béli je Ljubljani domá;
 Lambergar junak je tá.“

„„Bo naj, kjér zhe, poshlji po-nj;
 Al pa písni mu na dóm,
 De se s njim poskufil bom.““ —

Hitro Zesar pisma trí
 Lambergarju dat' velí.
 Lambergar jel pisma brat',
 Jéle mu solsé kapljat'.
 Mati sa pezhjó sedí,
 In takó mu govori:
 „Kaj t' je Lambergar ti mlad!
 Ko sazhel fi pisma brat',
 Jéle ti solsé kapljat'?
 Debéle kapljajo solsé,
 Kakor vinske jagode.“

„„Kaj bi ne, kako bi ne?
 S Pégamam vojskvat' se je?
 V zhêlo tri 'pedí shirok,
 V zhêlo tri pedi je dolg;
 Vojskovat' se moram sh njim —
 Terd'ga boja se bojim!““

Mati dalej govori:
 „Lambergar, le molzhi tí!
 Jes domá bom sa pezhjó,
 Pa pri tebi s vso mozhjó;

Bom molila roshnikranz,
 Şrezhen bode boja konz.
 Şéd' na bers'ga konjizha,
 Na prelep'ga pramizha,
 Ki sedem lét shé rumeno
 V shtalzi je pshenizhizo,
 Ki je sedem lét samó
 Pil fladko Vipavshizo.

Ko na Dunaj pridrizhish,
 Tak po Dunaju letish,
 De se iskre kujejo,
 Okna pa rasujejo, —
 Ştój' pred hisho Pegama,
 Ravno kófil bo domá,
 In takó savpi serzhen:
 Pégam, Pégam, pridi vùn!
 Pridi, skufi se s manó!
 K temu se prestráshil bó,
 Padla bo mu shliza 's rók,
 'S uft saloshaj ravno tak'.

On bo djal: „„Pozhakaj tí,
 De kofilo pred miní!““

Ti pa rezi li takó :
 „„Píti, jésti mi ne bó,
 De poskusim se s tabó.““
 Bota v pervo sjésdila,
 Prelepó se kushnila ;
 Špét se v drugo sjésdila,
 Ši masinze odgrisnila ;
 Bóta v trétje sjésdila,
 Glave bota sékala.

„On imel bo glave trí,
 Šekaj pa po srédni tí,
 Kadar jo pa vershesh prezh,
 Jo nasadi na svoj mezh.“ —

Lambergar takó storí,
 Kakor njéga mati vzhí. —
 Kje na Dunaj pridrízhi,
 Tak po Dunaju letí,
 De se ifkre kujejo,
 Okna pa rasfujejo.
 Pégam kófi she domá,
 On pred hišho Pégama
 Pa savpije ves serzhen :

„Pégam, Pégam, pojdi vùn!
 Pridi, skufi se s mano!“
 Pégam vŝtraŝhi se hudó.
 Padla shliza mu je 's rók,
 'S uŝt shaloshaj ravno tak'. —
 Pégam rezhe: „Zhakaj ti,
 De kofilo pred miní!“ —
 Pravi Lambergar na tó:
 „Jéŝti, píti mi ne bó,
 De poskufim se s tabó!“

Pégam sdaj odgovorí:
 „Meni nizh sa tebe ni,
 Ki imash roŝo glavó;
 Mi sa tvojo je shenó,
 Mlada vdova bo domá,
 Krúha potlej ŝradala!“

Šhla ŝta vunkaj na poljé,
 Kakor takmu boju gré.
 V pervo ŝta se sjesdila,
 Prelepó se kuŝnila;
 V drugizh ŝta se sjesdila,

Ši masinze odgrisnila;
 V trétje šta se sjesdila,
 Glave šta si jemala.
 Pégam ima tri glavé,
 Lambergar ga ob srednjo dé,
 Ko jo je odsekal prezh,
 Je nabódil jo na mezh,
 In po Dunaju drizhí,
 'S oken glashovna letí.

V lini Zesaróšt stojí,
 Ino pravi, govori:
 „Hvalen bodi, vezhni Bog,
 Prezh je vojska, vir nadlog!“

Dalej Zesar she to prav':
 „Lambergar, kje bosh ti stal?
 Al zheslh bit' na Dunaju,
 Al na Krajsko gresh domú?“

Lambergar si Krajsko svolj',
 Kjér je srezhen sadovolj. —

Trije bratje.

Ti so bili sgorni vitesi:
 Oj Marko mlad in Debelak,
 In trétji je bil Jenkotizh.
 Tako je rekel Marko mlad:
 „No, kaj vama pravim brat'za dva!
 Zhe bomo tak rasfajali,
 Še bodo dnarzi nam' poshli.
 Preterdo mene svéshita,
 Kljuzhavnize saklenita,
 Ša sankami vosle delajta,
 Po turshko me sakovajta,
 V temno me jézho denita,
 Pojta v Turzhijo globoko,
 In kup sa mene delajta,
 Sa en tovor slatih rumenov,
 Sa eniga belih tolarjev,
 Dvajset belih goldinarjev.“ —

Šta šhla v Turzhijo globoko,
 Sa Marka šta kup delala.
 Tako je rékel Jenkotizh:
 „No kaj ti pravim, turshki Zar!
 Moresh dati vojakov sédem sto?“
 „„Privergel jih bom sédemnajst
 In pojdem tudi sam s teboj.““
 Šhe vsdignejo se in grejo,
 Kamor predaljezh pridejo,
 Kje do jézhe Markove tamnè.

Takó je rekel turshki Zar:
 „Pokashi Marka mladiga,
 Pa vunder nikar sdraviga,
 Po turshko sakovaniga.“
 Jézho tamno odklenejo,
 Marko sa miso tam sedí,
 Ino s sobmí safhkerpentí,
 Po vsi jézhi ogenj letí.
 Tako je rekel turshki Zar:
 To ni nobeden Marko mlad,
 To je sam peklénski tat.“
 Vséli so Marka mladiga,

Šhli so v Turzhijo globoko,
 Kamor predaljezh pridejo,
 Daljezh k vódi Kolpini.
 Tako je rekel Marko mlad:
 „O milost, milost! turshki Zar!
 Jes tudi sim jetníke imel,
 Vſakimu sim eno milost dal,
 Tudi jo daj meni, turshki Zar!
 Odklěni meni dėsno roko, lévo nogo,
 De ſi bom svojo glavo vmil;
 Mene moja glava bolí,
 Pri mojim ſerzu dobro ní.
 Dajte meni mojo ſabljizo,
 Šabljiza je tēshka zenta dva;
 Oj zenta dva in funte tri!“ —
 Šhe ſo mu dali kupizo,
 Tud' njēga ſvitlo ſabljizo.
 Sazhel je Turke ſekati,
 Jih je poſėkal ſedem ſto in ſedemnajſt.
 Marka je hitro domu ſhel,
 Nar prėd je ſhel v Jenkotizhev grad.
 Bratiza pri miſi ſedeta,
 In ſi dnarje dělita.

Tako je rekel Marko mlad:

„Sakaj si dnarje delita,

Šaj jih ne bóta vshivala?“ —

Vi dva sta

Jest bom vama po vitesko.

Is nóshenz potegne ojster mezh,

Obéma vershe glave prezh.

Defetniza.

Shlahтни gospód, shlahтна gospá
 Devét hzherá iméla šta,
 She v deféto je nósezha.
 Lepó Boga profita,
 De b' jima en porod dal,
 Porod finka mladiga.

Bog pa nózhe vslifhati;
 Špét rodí se ena hzhí.
 Bótre v kup povabijo,
 Déte h kerstu nesejo;
 Dal' so ji sprelépo imé,
 Šprelépo imé: Alenzhika.
 K' mat' ji je kruha dajala,
 Vselej je milo jokala;
 Ko ga je drugim dajala,
 Še lepó je smejala.

Hzhi jo je vprashala :
 „Kaj je to vi mat' moja,
 De vi vselej jokate ,
 K' meni kruha dajete?“

Mati je odgovorila :
 „Kaj bi se ne jokala ?
 V desetino ti bo it' ! —“
 Štara je bla sedem lét,
 Angelj 's néba priletí ,
 Perštan je prinéfil slat,
 Mlajšhi hzhér' ga hití podat'.

„Kaj vam pravim mat' moja?
 Špez'te sdaj popótnizo,
 V' frédo notri perštan slát,
 Ktéri bo perštan slát prishel,
 V desetíno ji bo it'.“

Špèkla mat' popótnizo,
 V' frédo djala perštan slát,
 Sréshe v koszov jo desét,
 Hzhéram dala vsak' en'ga.

Potlej jih je vprashala,
Ktéra perstan slát imá?

Vse so djale: „jes she ne.“
Šama mlajshi hzhí molzhí,
Perstan slát v roki dersbí,
Potlej tako govori:

„Kaj vam pravim mati vi?
Naredite meni sdaj
Zherno romarsk' oblazhilo,
Dajte m' zherno kapizo,
Romarsko tud' palzhizo,
Kot se romarju spodobi.“

Jéla je slovo jemát'
Od ozhéta, matere
Od devetih tud' sestrá.
She se vsdvigne ino gré,
Klizhejo jo sló nasaj;
Štarshi omedljujejo.

„Le medlé naj v boshje imé!
Pomagati ne morem nizh.“

„„Oberni se sbe nasaj,
De v obras te vidimo!““ —

„Kaj se bom obrazhala,
Vám serzé poderala,
Ne bomo se vezh vidili,
Kot po smerti na sodni dan.“ —

V sédmih letih je prishla
K' je starji lzhere moshítva bla,
Prósi zhes nozh pri hifhi oštát',
Al nihzhe je ne posna,
Tud' sposnati se ne dá.

Iméti se je branijo:
„Nisi firotá bres ushí,
Nif' sa svatovske ljudi!“ —
Tak' Alenka govori:

„Naj le pridejo skup svatje,
Jes ne bom jim nizh na pót',
Štifnila se bom v en kót,
De me viditi ne hó.“ —

Grosno se je branijo,
Pa po síli obstojí.

Krog sestré pretekajo,
Alénzhike v zhišli nimajo.
K' ura odbila je dvanajst,
Alénka svigne se in gré.

Šhe tako pravi, govori:
„Bóg obvar' vas máť in ozhe,
Ino tud' mojè sestré!
Sédim lét mene ni bló,
Sdaj nikol' me vézh ne bó,
Vse v kup sdaj srozhim Bogu!“ —

S. Katarina Marterniza.

Stoji, stoji béli gradizh
 Notri v gradu mlad kraljizh,
 Hujshi je ko Pefoglavez.
 „Gôri, gôri, hlapzi moji,
 Kvishko po selêni gôri,
 Karkolj bote v gôr' dobíli
 K' mênì bóte v grad dervíli.“

Drus'ga v gôri ne dobíjo,
 Ko kristjano Katarino,
 Ki ovzhize pase v gôri,
 V grad so jo peljali doli.

„Kaj ti pravim Katarina?
 Kaj bosh raji ti storila?
 Al' bosh martro raj terpéla,
 Al' menè moshá iméla?“ —

„„Martro raji zhem terpéti,
 Kakor te moshá iméti.““ —
 „Gôri, gôri hlapzi moji!
 Pôjte, koló narejajte,
 S brovniurí britvam' napérjajte.“ —
 „Kaj te vprasham, Katarina!
 Kaj bosh raji ti storíla
 Al' bosh martro raji terpéla,
 Al' moshá mene iméla?“ —

„„Martro raji zhem terpéti,
 Kakor te moshá iméti.““ —
 „Gôri, gôri hlapzi moji,
 Pôjte, koló narejajte
 S brovnim britvam' napérjajte!“
 V trétje so jo v koló vplétli,
 Verhi hriba so jo néfli,
 'S hriba so jo satozhíli,
 Martro to ji naloshíli:
 Hribov zhes devét letéla
 Le she lépsfi je sapéla;
 Dol' na ravnim je obstála,
 Martro svojo dokonzhála.

Šrézhala jo je Maria;
„Kaj ti pravim, Katarina!
Pòjdi s mano v nebésa,
Kjér so svéte vse telésa.
Dufhe bósh is viz spravljala!“
O presvéta Katarina!
Ona svéto olje ima.

Jelengar.

Jelengar poje prelépo,
 Vsi ljudje vstajajo,
 Njega pétje poslušajo.
 Tud' je vstala kraljéva hzhí,
 Tako je rékla kraljéva hzhí:
 „No kaj pravim mojshkra ti!
 Le sbéraj vkupaj zule trí,
 Eno slata, eno frébra
 Tretjo obléke svilene.
 Pojdve s Jelengarjem na pot.“
 Tako ji mojshkra govori:
 „Nikar, nikar, kraljéva hzhí!
 Kdor se s Jelengarjem pezhá,
 Rada ga glava bolí.“
 She se vsdigneti in gresti,
 Kamor dalezh prideti,
 Dalezh na plano poljano,

Tje na seleno tratizo.

Tako Jelengar govori:

„Poglej gor' kraljeva hzhí!“ —

Ona je gor pogledala,

Vidi jih sedemnajšt vífiti, —

Kraljeva hzhí ofemnájsta bosh!“

Kraljeva hzhí tak govori:

„Puſti víſit' me oblézheno!“

Tako Jelengar govori:

„Obléka pa je déklam práv,“

Kraljeva pravi: „Pomagaj Bog!

Tudi mladí bratiz moj,

Ki je ravno na lovi sdaj!“

Bratez je saſliſhal tó;

Hitro ji je k' pomozhi ſhel,

Ino obéfil Jelengarja.

Tako Jelengar govori:

„Puſt' víſit' me oblézheniga!“

Tako kraljev ſin govori:

„Obléka pa je mojim hlapzam práv.“

Ravbar.

Tam stoji gospód Ravbar,
 Lepi konjski poglavar,
 Notri v gostím smerezhuju,
 Kjér se drugam ne vidi,
 Kakor v svéte nebéfa.
 Gor' in dol' po ispi hódi,
 Lepo boshjo molitev móli;
 Šhel je v line visoke
 In gleda v ravno polje,
 Po polju pobizh tézhe,
 Gotovo béli list mu nése.
 Šhe mu je shel na próti,
 Šhe ga na pragu frézha.
 S eno roko je odpéral,
 S drugo beli list prejemal.
 Šhe beli list prebere,
 Góri klizhe hlapzov trinajšt,

„Bersdajte konjizhev shtirnajst;
 Hitro, hitro mi vstajajte,
 Na vojsko se napravljajte!
 Turk nam hozhe vséti Šifek,
 Zhe nam Turek Šifek vsame,
 Mésto Ljubljana bo pokrajna,
 Krajska deshela turshka drajna.“ —
 She so na konjízhe sédli
 Ino terdo prozh sdérjali,
 Pa niso préd obstali,
 Ko pri bistri vôdi Šavi.
 „Gôri, gori, brodniki!
 Naf bote zhes vosili;
 Turk nam hozhe vséti Šifek.“
 Šhe je segel v shep svoj svilen,
 Sagrabil je vunkej slatov,
 In jih je podal brodníkam:
 „Nate to, brodniki pridni!
 Nam bóte frézhe profíli,
 De bi naf zhés vosíli!“ —
 She so na konízhe sédli
 In so terdo prozh sdérjali,
 In niso popréd obstali,

Kakor tam v beli Ljubljani :
 „Gôri, gôr' Ljubljanzi! Ljubljanzi!
 Ljubljanzi, Ljubljanzi! ste saspanzi,
 Hítro, hítro mi vstajajte,
 Še na vojsko napravljajte.
 Turk nam hozhe vséti Šifek,
 Zhe nam Turek Šifek vsame,
 Mešto Ljubljana bo pokrajna,
 Krajska deshêla turshka drajna.“ —
 Ljubljanske so gospé jokale,
 Dnarje v bértasih nofile,
 Sa gospode so profile.
 Takó je rékel gospod Ravbar,
 Lépi konjski poglavar:
 „Sdaj ni zhaša podkupvati,
 Sdaj je zhaš se vojskovati;
 Turk nam hozhe Šifek vséti,
 Zhe nam Turek Šifek vsame,
 Mešto Ljubljana bo pokrajna,
 Krajska deshêla turshka drajna.“

Pamórfka dékliza.

Ptíza priletéla,
 Drobna ptízhiza,
 Prelepo je sapela
 Od devize Marie:
 „Tavshentkrat bodi zhesfena,
 O Maria, rósha tí!
 Teb' enaka ni nobena,
 Take nima zéli svét,
 Tavshentkrat bodí zhesfena
 O Maria roshni zvét!“
 Tako Maria je rekla:
 „Kaj te vprasham ptízhiza!
 Kjú fi se nauzhila
 Te svéte pésmize?
 Al' fi jo 's písmá sbrala,
 Al' fi jo sama smislila,
 Al' fi jo ismíshljavala

Is svoje modre glavé?“ —
 Takó je rekla ptízhiza,
 Predrobna ptízhiza:
 „„„Jes je nísem 's písmá sbrala,
 Al' si je sama smislila,
 Al' si je ismishljavala
 Is svoje módre glave.
 Jes sem to pésem slíshala
 Od samorske deklize,
 Ki se po morju vosi
 V eni pisan' barzhizi,
 In prav lepo poje
 Od devize Marie:
 Tavshentkrat bodi zhesheha:
 O Maria, rosha tí!
 Teb' enaka ni nobéna,
 Take nima zéli svét;
 Tavshentkrat bodi zhesheha,
 O Maria, róshni zvé!““ —
 Tako je Maria rekla:
 „Kaj ti pravim, ptízhiza!
 Bi hotla mene peljat'?“
 Tako je rekla ptízhiza:

„Jes b' te hotla kjekaj peljat',
Al filno predalezh je.“ —

Ptízhiza je lctela,

Maria pa je tekla

Po lepim ravnim polju,

Pa je Maria pred pritekla,

Ko ptízhiza priletí;

Šte prishli predálezh

Do samórske déklize.

Dekliza se po morju vósí

V eni pisan' barzhizi

In prav lépo poje

Od devize Marie:

„Tavshentkrat bodi zhesfiena,

O Maria, rósha ti!

Teb' enaka ni nobena,

Take nima zéli svét;

Tavshentkrat bodi zhesfiena,

O Maria róshni zvé!“ —

Stréljiz in dvě saklèti.

Stréljiz je sгодaj vstal,
 Gori klizhe sestro svojo:
 „Pojd' mi kurit' seleno pézh,
 Gori mi prinèsi zhište vodé,
 De si bom vmival béle roké,
 S bélni rokami lize dvě.
 Sdaj bom jes na streljanje shel
 V selène travnike,
 Drobne ptízhize streljat.“ —
 „„Oh, nehaj, nehaj bratez moj!
 Nózh ima svojo mozh,
 Dán pa je od Boga dan,““ —
 Štréljiz pa ne mara nizh sa tó.
 Šhel je v selène travnike
 Drobne ptíze streljat.
 Pervizh usterlí,
 Padla je gósta megla;

Potlej je shel droban désh,
 Dol' ste pritekli jelenki dvé,
 On jih hózhe namérjati,
 De jih je hotel streljati.

Tako starji govori:

„Nikar streljati streljiz tí,
 Šaj sve keršheni, ko ti,
 Pa naj je sakléla mazhoha,
 De morave po germovju letati
 S divjo sverazhino,
 Ti b' naj lahko reshel, ko b' naj tel,
 Peljal bi naj h shtudenzu shegnan'mu,
 Umival bi nama béle glavé,
 Ratali bi shlahtne gospé.“ —

Šteljiz vse tako stori.

Tako mu starshi sestra govori:

„Sdaj bosh imel mojo mlajshi sestró,
 Jes teb' isrozhim devét gradov,
 Devét gradov, devét pristav;
 Eniga samiga sebi puštim.
 She tistiga vbógim rasdelím. —
 Jes se sdaj v klošter podam,

Nótri v klofhtu molíla bom,
 De prífhla v nebéfa bom,
 V nebéfa v sveti raj.
 Bog ga vřim řkupaj daj!“ —

Saljúbljen grofizh.

Stoji, stoji beli grád,
 Notri je shlahetni gospod, shlahтна gospa,
 In eno gospodízhno imata,
 Njo bi bil rad grofizh mlad,
 On bi jo bil rad dobíl,
 Pa mu ni hotel gospod je dat'.
 She je rekel: „Ne vem, kaj bi storil,
 De bi s svojo ljubizo govoril?“ —
 Dal je sidat' shterno novo,
 Shterno novo, shterno lépo;
 „Bódo vse deklize po vodó prishle,
 Bo tud' moja gospodizhna prishla.“ —
 Vse deklize so prishle po vodó,
 Šamo njegove gospodizhne ni biló.
 Gospodizhna profi lépo:
 „Kaj jih prosim, ozhka moj!
 Naj me pušte po merslo vodo,
 V lépo shterno novo!“

Ozhka pravi, govori:
 „Jes imam dékel pét,
 De nosijo merslo vodó.“ —

„Sam ne vém, kaj bi storil,
 De b' s svojo gospodizhno govoril?
 Pustil bom sidat' zerkev novo,
 De v nji sveta masha bo.
 Bodo vsi ljudjé k svéti mashi prishli,
 Bo prishla tud' gospodizhna moja!“
 Vsi ljudjé so k mashi prishli,
 Samo gospodizhne ni biló. —

„Kaj jih prosim ozhka lépo,
 Naj mi pusté, v zerkev novó
 V ktéri sveta masha bó.“ —

Ozhka tako govori:

„Saj imamo domá duhovniga,
 De nam mashujejo.“

Grofizh tako govori:

„Sam ne vém kaj bi storil,
 De b' s svojo gospodizhno govoril?“ —
 Oblekel je v berashko obléko,
 Je shel gospoda profit boshjiga darú.

Gospod pravi, govori:

„Pojdi moja hzhí!

Pojd' berazhu dar dat!

Nikar ga vun ne spuštimo,

Kér profi v imenu Jesusa!“ —

Gospodizhna mu gré dar dat,

Kadar na mostovsh prideta,

Še kufhneta, objemata.

Uboshez tako govori:

„Šhe bom smislil nekaj noviga;

Štoril se bom mertviga

De bo svonilo po vsim mestu lépo,

De me bodo ljudje pokropit prishli,

De me bošh tud' ti gospodizhna prishla,

In ne pojdesh vezh nasaj.“ —

Grofizh je prishel domú,

Štoril se je mertviga,

De je svonilo po vsim mestu lepó.

Gospod je poklizal hlapze svoje:

„Kakshno zhudo se godí,

De po vsim mestu lepó svoni?“ —

Vsa drushina je pokropit shla,

Gospodizhna je profila lepó:

„Naj tudi jes pokropit grém,
 K' me niso pustli k shivimu,
 Naj me sdaj pusté k mertvimu!“ —

Gospodizhna je oblékla zherin gvant,
 V roko vsela paternoster,

De je grosizha pokropit shla.

Kadar je noter v kamro prishla,

Tako gospodizhna govori:

„Aube, kakshen je le ta merlizh?

Roké dershé se sa objét',

Shnablji dershé se na pushat',

Nogé pa na droben ples.“ —

Gori je vstal merlizh mlad;

Se kushneta, objameta.

Grosizh tako govori:

„Le fim, le fim, hlapzi moji!

Pojte po fajmoshtra,

De naj v isbi porczhí!“

Ozha tako govori:

„Vfak ozha je bres pameti,

Ktér svojo hzhér od sebe pusli!“

Juri se méni s dvéma ljubama,
 Juri se méni s dvéma ljubama.

Ena mu na rózheju saspála,
 Druga mu je tiho govoríla:

„Usmì mene, Juri! gospodínjo!“

„„Nezhem, borme, imash bratza sléga.““

„Jes zhem bratza, bratza jagodíti.“ —

Je shla v gôro, v gôro zherno.

Prevernila listje, listje in travízo,
 Je iskala kazho, kazho jadvázho.

Nashla kazho, kazho jadvázho:

„Daj mi kazha strupa in zheméra!“

Dála ji je kazha strupa in zheméra,
 Nefla je domu ga svojmu bratu.

„Pi ti bratez, ti si moshka gláva!“

„„Pi ti sestra! ti si pa stareji!““

„Jes fim pila, tèbi ostavila.“ —
 Ko je ispil, na tlà se je svernìl. —

„Usmì mene, Juri! gospodinjo.“
 „Nezhem, borme, imash bratza sléga!““

„Jes fim bratza, bratza jagodila.“ —
 „„Kak' fi bratza, tako bi tud' mene!““ —

„Sdaj oh fim bres bratza in ljubavza,
 Sdaj oh fim bres bratza in ljubavza!“

Stara mi manjka po gòri shétala,
 Mi saftala tri vodarje mlade.

„Ste li vidli mojga finka Janka!“
 „„Nismo ga vidli, pa smo zhuli gláse,

De ga so peljali trije Turzi mládi,
 De ga so peljali trije Turzi mládi,

Pervi mu je rékel Janko! béshi v góro! —
 Nifim jelen, de bi béshal v góro.

Drugi mu je rékel: Janko! béshi v vódo! —
Nísim ríba, de bi béshal v vódo.

Trétji mu je rékel: „Janko! prodaj se ti
nam!“

„„Nísim devojka, de bi se prodaval;
Pak junak fim, de devojke ljubim!““

Majdalenka.

Tù sta bila starí ozhe,
 Stari ozhe, stara mati;
 Nista vezh otrók iméla,
 Kakor eno samo hzhérko
 So imenam Majdalenko,
 Lépo imé! Majdalenka.

Starshi so jo pa profíli,
 De b' se bila omoshila,
 Kdor je hozhe, tega nozhe,
 Kogar hozhe, on je nozhe.
 Tak je rekla stara mati:
 „Po te pridi vsa hüdôba!“

Komaj mat' je 'sgovorila,
 Polni vert je zhernih svatov.
 Tak je rekla stara mati:
 „Bómo kadili, shkrofíli.“ —

Tak' je rékel starashína:
 „Le kadíte in shkrofíte,
 Majdalenka je le nafha!“

She so na konjízhe sédli
 Ino terdo so sdérjali,
 Po skalovju in pezhovju,
 Ogenj jim spod nóg je shvigal.
 Tak' je rekla Majdalenka:

„Kaj te prasham, o moj shénin!
 Al' bomo kaj kmalo doma?“

Tak' je rekel njéni shenin:
 „Šaj je to tù vse she nafhe.“ —
 Tak je rekla Majdalenka:

„Kaj te prósim, o moj shénin!
 Naj stopim na zhèrno sèmljo,
 Savpijem v svéte nebéfa!“

Tak' je rekel starashína:
 „Le savpí enkrat al' dvakrát,
 Šaj t' ne bo nizh pomagálo!“
 Stopila na zhèrno sèmljo,
 Savpila v svéte nebéfa:

„Moj Bóg, ózhe ti nebéfhki,
Sakaj fi mene sapústil!“

Štrila se gósta meglíza,
Polna angeljzov nebéfhkih.
She so vséli Majdalenko,
Néfli jo v svéte nebéfa,
Góri k ozhetu nebéfhkim’.

Mlinar.

Mlinar hodi po malinu,
 Šhe shvishga, poje prelepo,
 K njem' je prishla grênka smert:
 „Kaj si mlinar! tak' vesel?“ —
 „„Sakaj bi jest vesel ne bil,
 Ki imam sedem kamenov,
 Pa mi drusiga ne meljejo,
 Kakor pshenizo rumeno,
 Pa imam shago in malin,
 Tud' imam sedem desetín.““ —
 Tako je rekla grênka smert:
 „Sdaj pojdesh pa mlinar s menoj,
 Bósh Bogu odgovor dajal,
 Kér si velike mér'ze jemal.“ —
 Tako mlinar govori:
 „Jes imam pa staro mater,
 O grenka smert vsem' jih sebój!“

„„Nozhem nobeniga drusiga,
Ko tēbe mlinarja samiga!““

Mlinar popadil sakolnik,
Vùn je sapodil grénko smert;
Prijela ga sa béli vrat,
Vergla ga je na postljo snak:
„Tukaj bošh leshal lét' in dan,
De hodesh profil smert' si sam.“
Šhe je pretekkel lét' in dan,
Prishla je grénka smert nasaj:
„Al si mlinar smerti voljan?“
„„Jes si jo profim vsaki dan.““
Prijela ga sa belo roko,
Peljala ga v sveto nebo.

Nova Shtift na Shtajerskim.

Klast volizham hlapzi fhli,
 Hlapzi, aj! Tomanovi,
 Vglédali so luzhizo,
 Šhe se grosno vstrashijo;
 Šhli so klizat Tomana,
 Gospodarja stariga.

„Gôri! gôri! Toman star’!
 V nashim bôrshtu lúzh gorí,
 Sa gotov’ se zhúd’ godí!“ —
 Toman klizal Tomanko,
 Ji povédat’ sgódbo tó:
 „Hitro gôri Tomanka!“

Tak je rekla Tomanka:
 „Stári, stári, Toman tí!
 Sa gotov’ se zhúd’ godí.“ —
 „„Hitro pojmo v Gorni grád
 Sgódbo to na snanje dát,

Gôr' do shkofa svetliga
 Ino pa naméštnika.““ —
 „Zhakaj, stári Toman ti!
 Naj odbije polnozhí!“

Toman komaj zhaka tegà,
 De je ura dvanajst bla,
 Hitro dalej sdaj gredó,
 Dalezh notri v Gorni grád,
 To na snanje shkofu dát.

K svétlim' shkofu pridejo,
 Njega gôri sklizhejo:
 „V nashim gójsdu lúzh gorí,
 Sa gotov se zhúd' godí!“

Hitro se sdaj vsdvignejo,
 She predalezh pridejo,
 Tjé v gojsde Tomanove,
 Tam svitlobo vidijo,
 Kakor pravit slifhijo.

Tak je rékel svétli shkof:
 „Tukaj zerkev homo narejal',
 Novo Shtift jo imen'val.“

Šrézhna nevésta.

She je shla dékliza po vodo
 In se milo jokala,
 Šrézhala jo je Maria,
 Lépo jo je uprašhala:
 „Kaj je tebi, dékliza!
 K' se tako milo jokash?“ —
 „Kaj bi se milo ne jokala,
 K so mene mati moshili
 Devetimu kralju,
 V devéto deshélo,
 K' jih je devet vmoril,
 Mene bo deséto!“ —
 Šhe jo je lépo Maria poduzhila:
 „K' te bodo tje peljali,
 Nikar ne píj, nikar ne jej,
 De ne bofh jutrinje sapila,
 Ne jutrinje sajédla.

Ko ti bodo napijali,
 Še okol' saberni,
 Pa vénar v bokal versi.
 K' te bodo spat peljali,
 Nikar ne hodi spát,
 De si bošh sama posteljo prestljala;
 Notri bošh nashla písán'ga gada,
 V rudézhi kapizi pokritiga,
 V písanim povójzu povitiga.“ —
 Ško je dekliza vse to storila.
 K' so je tje pripeljali
 Ni pila in ni jedla.
 Ko so ji ponujali,
 Še je okol' sabernila,
 V bokal pa vénar vergla.
 Ko so jo spát peljali,
 Ni shla préd spát,
 De si je sama postljízo prestlala.
 Notri je nashla písaniga gada,
 V rudézhi kapizi pokritiga,
 V písanim povojzu povitiga.
 Šhe ji je mati rekla:
 „Kdo te je slodja! to navadil?“ —

„„Mene ni slod' navadil,
Mene je Maria navadila,
Ko fim shla dekliza po vodo
In fim se milo jokala,
Şrezhala me je Maria
Ino me lepo poduzhíla.““ —
Shénin pa tak právi:
Devetkrat fim pri altarju stal,
Pa nifim pri nobeni spal;
Hvala bodi sdaj Bogu
Ino tud' Marij' sa to,
Ko te je lepo poduzhila!

Ubijavez s kolélam tert.

Poslušajte vi kristjani!
 To mojó slabó toshbó:
 V teshavi fim nesnani,
 To mi béli pazh glavó. —
 Kdo je kôli kriv mi téga?
 Téga krive so drushbé. —
 Noge meni oflabéle
 Vshéfa so oglúshile,
 Liza barvo smenjajo,
 Preterdó so me svesáli
 In na vós me vershejo,
 Dalezh so me pripeljali
 Na to gmajno gréshnisthko,
 Na stol pisan me posádli,
 De mi sodbo preberó.
 Kadar sodbo so mi sbrali,
 Martro mi pokashejo,

Martro so mi pokasali
In gotovo smert mojó,
Me na semljo poloshíli,
Doli na zherno semljó,
De so me s koléfam terli,
Oh s koléfam shelesnim!
Vsi ljudje so me sodíli
De v zherni pojdem pekel,
Pa mi Jesuf je obljubil,
De bo vsel mène v nebó.

Ubijavec obéshen.

K' fim pri mam'zi póbizh bil,
 Šim dovolj veselja vshil;
 Kadar fim od mam'ze bil;
 Šlab' tovaršhtvo fim dobil
 In tovaršha svojiga,
 S nôshem fim prebódil ga,
 Kri, shivljenje mi je dal
 In saframno smert prestal.
 Špovedníka fim fi sbral,
 De mi bó na strani stal,
 De mi bó odgernil vést,
 De mi bó gotovo svést.
 Tak špovednik mi govori:
 „Al te kaj serzé bóli,
 Ki rasshalil fi Bogá?
 Odupušhanja profi ga!“
 Drugizh špovednik je djal:

„Kaj se rabeljna bósh bál?
 Dénno mu podaj rokó,
 Vóshi frézho mu lepo!“ —
 Men' ozhí saveshejo
 Vùn skos' mésto péljejo,
 Na stol pisan so me djal'
 Ino meni sodbo bral'.
 Pravda je bla sklenjena,
 Paliza prelómljena.
 Shalošt mamzo sló obgré,
 Ko to slabo poshto své,
 De meni sa glavo gré.
 Šhe bolj shaloštna je bla,
 Vidit' fina me svojga,
 Na koléh vífézhiga,
 Na koléh vífézhiga. —

Teshávna pót.

„**K**onjízha bom ofedlal,
 Pa pojdem k lubi v vas.
 Predelezh fim prijésdil
 Do vòde Kamniskhe.
 Konjízhu b'la do gerla,
 Mèni v shkórne shla.“ —
 She predáljezh je prijésdil
 Pod lip'ko seleno,
 Pod lip'ko na tla sédel
 In jókal se je zélo nózh.
 Ljubiza se je sbudíla
 In shla pihat' svitlo luzh:
 „Men' se to prav sdí,
 De ljubi jóka zélo nózh.“
 She je shla po-nj pod lip'ko,
 In ga peljála v kamro málano,
 Konjízha pa peljála v shtal'zo vélbano.

Ljubimu je dala píti,
 Šladke rosólie ;
 Konjízhu dala sôbat'
 Psheníze rumene.

Zhudnov Jaka.

Le šhkóda sa Jáka sa Zhúdnoviga,
 K' ſta ga v Gorjah kopála dva fanta mladá.
 On mílo je jókal in prôfil fanta,
 De b' ſhe enkrat prisanêſla, de bi ne hôdil
 po vaſi.

„Špreljuba fantízha ne kopájta me níká,
 Šaj druge vezhéra bom leshal domá!“ —
 „„Šhkarje bom kúpil, pa pojdem gori,
 Bom Jaka oſtrigil, pa neſem Šhpéli.““
 Kój Juri ga vsdigne, ga nêſe doli,
 Ga verſhe v koríto, ga verſhe v vodó,
 In Šhpéla ſe jóka, ſe gerdo dêrſhí,
 Kér Jaka v korítu na hêrbtu leſhí,
 Šhpéla je lépa, ker rada ga jmá.
 Ko ſo ga ſnózhi vlékli doli,
 Kój fantinov je prôfil in s lépo ravná,
 Al' drugázhi ni bilo, je mógel v vodó.

Šhe Erjavzhévga bi b'li rad', b' mu pri-
 sanêfli ne b'li,
 Prisanesheno mu ne bó, ga she enkrat
 dobím.

Komarja, Erjavza, Sadnikarjevga,
 B'li tudi kopáli, ko b' sravin bli prifhli.
 Oh Jaka je lép, ko nageljnov zvét,
 Pa she lépfhī bi bil, ko b' fskopán ne bil!

Posherúh.

O Ropret is Kaplje vaší!

Shêna mu kofílo naredí,

Opèzhe mu teléta trí.

Ropret! faj she mérník shganzov stójí,

She toljkanj kashe se hladí,

Ropret se she gerdó ders hí,

K' se mu premalo kofíla sdí.

Prikupi si she en zênt mesá,

Eniga teléta in eniga pfa,

On notri v ufta sahamtá

Vfak bart en funt mesá.

On ga ne svézhi, ga ne shveljka,

Ga prekúznje, de veljá.

Ropret pa tako strashno

De ménijo, de sa Zhernivzam gromí.

Ropret ma pa grunte trí,

Pa vse s svojim gnojem gnojí;

Ropret je pa en majhin moshíz,

Pa je túdi debélih koshíz.

Tolmajnar in Susana.

Lépsih' ljubésni ni na svétu,
 Ko ljubésin fantovska,
 Pa je ni golfije vézhi,
 Kakor je shtudentóvka. —

Ozhu, mater' je obljudil,
 De bo novo masfo pél,
 Švoji ljubzi je obljudil,
 De jo bo gotovo vsél.

Tak' ji rézhe: „Ljuba idi,
 Móshkra tébi naj storí
 Novo oblazhilo is shíde,
 Vstani predin se sorí.

„Kó navada gré nevésti,
 V zerkev pojd franzhkanarsko,
 V klóp, ko szer, se daj ufésti,
 Notri v klóp omalano.“

„Ko v zerkev bodo me peljali
 In bom svet' teló imel,
 Védla tístkrat bodesh kmalo,
 De bom novo mašho pél.“

„Zhe v rokah takrat prinesem
 Lép selèni roshmarin,
 Vidla bódesh, kakor rézhem,
 De se s tabo sarozhim.“ —

Sgodaj je Šufana vstala,
 Sjutraj prédin se sorí,
 In lepó se napravljala,
 Po nevéstno se nar'dí.

Notri v zerkev potlej gréde,
 V zerkev franzhishkanarsko,
 Tamkej se v klop uséde,
 Notrí v klóp omalano.

Svésto smiraj pogleduje,
 Kdaj nje shenin prishel bó,
 V zerkev s njim se sdaj prisnuje
 Dvanajst franzhishkanarjev.

On v rokah je prinéfil
 Švétiga rešhniga Bogá ;
 Ljub'za vunder je tíh misel,
 De se sdaj sarozhita.

Ko na pervo shtápnjo stane,
 Novo mašho je sapél,
 Ljub'za straha vsa se sgane,
 Vse krog se ji je vertél'.

Mašhnik dalej je povsdivígnil
 Presveto réshno teló,
 Ona pade kó bi mignil,
 Omedlela je sa tó.

Kadar mašhnik povsdiviguje
 Dalej svéto réshno krí,
 Šhe šufan' prihaja huje,
 Naglo dušho popuští.

Ljudstvo pa je hrúp sagnalo :
 „Ena shénska je mertva!“
 Mašhnik pa sposnal je kmalo,
 De šusana je letá.

On okóli se oberne ,
 Şvétí shégin ji je dal ,
 Şpet okoli se poverne
 Ino v prizho vfih je djal :

„Kaj vam pravim vi shtudéntje ,
 Ktéri she shtuderate ,
 Şte sazhéli ljub'ze iméti ,
 Nikar jih ne sapuštite !

Jes Şusano fim samotil ,
 De je mogla sa-me vmrét' ,
 Tudi jes fim se napotil ,
 Sapuštíti sh-njo ta svét.

Kaj vam pravim , vi pogrébzi !
 K' bote naju pokopal' ,
 Pred zerkvén prag bote ljubzo ,
 Mene konez kóra djal' .“

Komaj toljko she prestane ,
 De je novo maşho sbral ,
 Bersh do mertve gre Şusane ,
 Ino tù tako je djal :

„Ona vmerje savolj mene,
 Jes vmerjem savolj njé.“ —
 Doli pade ino skléne. —
 Grobe, ko je djal, storé.

Is njeniga groba srase,
 Limbar zhist in lepo bel,
 Is njegovga groba pa se
 Gerem gartrosh je sazhél.

Rasti sta nakvisshko jéla,
 Do verh zérkve in naprej;
 Verhu zerkve se objéla,
 Srasla gori v svétli raj.

Odkop.

Lépa krajnska shêna
 Teshak porod je iméla;
 Na poródu je omedléla,
 Na poródu je omedléla.

Hitro so jo pokopáli,
 Doli vfi so poklekníli,
 In molítve so molíli,
 In molítve so molíli.

Proti dom' so se verníli;
 Otrôz' ozhet' na prot' pritékli:
 „Oh kak' smo lázhni!“ — njemu rêkli.
 „Oh kak' smo lázhni!“ — njemu rêkli,

„„Pójte mater' kruha profit,
 Ona ga je préd dajála;
 Naj bó tud' sdaj ga dála,
 Naj bó tud' sdaj ga dála.““ —

Kaj so otrôzi ti storili?
 Na pokopalishe so shli,
 De bi novi grobek nashli,
 De bi novi grobek nashli.

Kadar so oní ga nashli,
 Dol' so poklekníli,
 Molitev sa mater molíli,
 Molítev sa mater molíli.

Mater' v gróbu so profíli;
 Al' mati v gróbu lépo poje;
 Síblje ljúbo déte svoje
 Síblje ljúbo déte svoje:

„Nad semljó sim te nosíla,
 Pod semljó sim te rodíla;
 S kom te bom li sdaj shivíla?
 S kom te bom li sdaj shivíla?“

Rada bi te 'tla povíti,
 Al pretésna je ta hishka,
 Od vsih plati mene stiska,
 Od vsih plati mene stiska. —

Tud' mi je malo preniska,
 S nosam moram jo podpérat',
 S ustmi moram jo podjimat',
 S ustmi moram jo podjimat'.“ —

Dám otrôzi bersh so tækli:
 „Oh ozhe! máti v gróbu póje,
 Ino síblje déte svôje,
 Ino síblje déte svôje.“

Komaj ozhe to saflíshi,
 Gré foséde hítro klizat,
 De b' mu shêno fhli odkôpat,
 De b' mu shêno fhli odkôpat.

Shli so njéni grób odkôpat,
 Nájdli jo she málo díhat',
 V krilzu déte jo dersháti,
 V krilzu dete jo dersháti.

„Shêna vstáni! te zhem pëljat',
 Déte sem li daj mi svôje,
 De ga objame rame moje!
 De ga objame rame moje!“

Mal. Jos.

Srězžno so se dam verníli,
 Velíko lét she v kup shivéli;
 Smeraj od Bóga srězho iméli,
 Smeraj od Bóga srězho iméli.

II.

Mnóge péfmi.

Shenítnikka péfim.

Mòje serze poskakuje
 Od velíziga veselja,
 Kér poshtèna se shenítva
 Lepo vesela ravna;
 Bod vesel shénin, nevésta!
 Jesúf tudi je tega.

Eno priliko sim flishal,
 Ki nozój me veselí.
 Srezhin je, kdor se v poshtenju
 Ino zhišto porozhí.
 Jesuf je tamkej med njími,
 Maria se veselí.

Srézhna vfaka je poróka,
 Kjér Jesuf sravin stoji,
 Maria od veselja jóka,
 In tegà se veseli;
 Bód'mo veselí prijatli,
 Ki smo tamkej prizho bli!

Ta prilika je storjena
 V prizho Jesufa takó,
 De je srezhna tvôja shena,
 Kar nobên bres Boga ní.

Kdór ti prilizi ostáne
 Stanoviten, brumno shivi,
 Bóg dodaj mu srezho, sdravje,
 De na svetu lahko shivi,
 Na sadnje mu Bog obézhaj,
 De ga bóde k' sebi vsél.

Dobro sdravje mlada nevésta,
 Tvójga tovársha sdaj!
 Ki sa-te bo skerbel vfelaj
 No po smerti sa naprej
 Delaj, vladaj ti nevésta,
 Tudi skerbi sa-nj vselej!

Edin drug' mu skup skerbita
Na svetu ta kratek zhať,
Boshje sapovdi dershita,
Ne bó Bog sapustil vaj'.
Bog oblúbi, kdor ga ljúbi,
De ga bóde k' sèbi vsél.

Dobro sdravje, mlada nevésta,
Tvòjga tovarsha sdaj!
Dobro sdravje tvòjga ozhéta
In matere domá!

Od sgrévaniga moshá.

„**O** kaj fim storil, reva!

O sdaj she li sposnám —

Méne filno gréva,

Ker tako sheno jmám,

Ne morem f' vézh pomagat' —

To je mèn' sa szagat';

O nagloft, neumnoft!

Jes sebi usrok dam.“

„„Saftonj se je toshíti,

In mislit vézh na tó —

Moj mósh ti morash biti,

Mene ljubiti sveftó.

Mój mósh ti morash biti,

Krishe s menoj nositi;

Kafáti, mumrati,

Vse nizh ne pomága tó!“““

„Preljúba sheníza,
 Kar pravíh to je réf!

Al tvôja butíza
 Je terda ko léf.

Al' starez te ní hotel vséti,
 Mladim fi bla sbirek na svéti —
 Odljudna, ostudna,
 Neumna tud' vmef!“

„„Jes nífim te profíla,
 De b' bil ti mène vsél;
 Moshá bi bla dobila,
 Bi me bil prav vesél!
 Šo me taki snubíli,
 Ki so komaj — hodíli,
 Prav flétni, prilétni,
 Sakaj f' me jim prevsél?““

„Šhkóda prevelika,
 Sa vfaziga moshá,
 Kér taziga molika
 Sa svojo sheno jmá.
 Govoríh ti vse narobe,
 De nima nizh podóbe —

To shramo na ramo
 Šam vrag je meni dal!“

„„Bódi jes, kakoršhna hozhem,
 Gerda al' pa shtramljasta!
 Po hišhi bres škerbi hódim
 Sdaj kakor shlahтна gospá.
 Prezh me ne morešh djáti,
 Pri meni morash leshátí; —
 Na svétu do smerti
 Šim tvója — hopsafa!““

„Tvoj jesik je ko slódi,
 Ta mene pika nar vèzh —
 Vzhasi pa vunder túdi,
 K' ne vésh beséde srèzh'.
 Ne mórem te terpéti,
 Ali pa ljubo iméti;
 Rasfájat', nagajat',
 To snash, de ni srèzh'!“

„„O, kar fim te dobíla
 V moje klešhe sdaj,
 Šhe bolj te bom drashíla
 Tudi sa naprej. —

Vse ti zhem storíti,
 Kar têbe sna sjesíti, —
 Rasfajat', nagajat'
 Ti ozhem vselej!““

„Nizh ne bósh storíla,
 Zhe fi lih huda k' vrag!
 Paljzo bosh dobíla
 Po herbtu, de bo stráh;
 Na herbtu, al na ríti
 Ti zhem do shíviga prid'ti,
 Zhem vdrihat', premahat
 Na enkrat kóshe trí.“

„„Tega se jes ne vstrashim,
 Zhe me ti tépel bósh;
 Kaj je? saj gerbo nosim
 Ki ima devét kósh?
 Zhe m' eno, ali dve prebíjesh,
 Saj fi paljzo rasbíjesh;
 Le pušti slabosti
 Ti, shénske, ljubi mój mosh!““

„O ti raza busarona!
 Tak te nízh ne bolí?“

Slodi naj se te shona,
 Baba, nifi od ljudi!
 Tak dolgo te zhem maháti,
 Dokler morem gibáti,
 Po gerbi, po perdi,
 Lop! kamor priletí!“

„„O moj mosh ljubesnívi,
 Oh vezh ne tépi me!
 Tako jes svoj dan shívi
 Nifim zhutíla she.
 Profim te sa Boga,
 Jes fim sdaj vfa druga;
 Kar djala, lagala
 Poprej fim tébi vse!““

„Zhakaj nesrézhna spáka,
 Kaj tvoj jesik storí!
 Kadar bodesh she taka,
 Sdravílo se dobí —
 Zhe ne hosh dobro storíla,
 S paljzo se bósh gostíla,
 Bo péla, ko stréla,
 Dokler te ne prerodí!“

Gospodinje.

Sa en kratek zhàf
 Vam povém en shpaš;
 Vlak se bo smejal na gláf.
 Ktéri jmájo prav hudé shené,
 Jim pod strého tózha bíje,
 Grédo ráde v ofhtarijo,
 Zhe moshá goljfé,
 Še sa tó bahá,
 De dobro gospodinit' sná.

Enkrat šta dvé shené se krégale,
 Na tlà šta vergle se;
 Ena rēzhe: „Ti gerda svinja,
 Ti si sa nizh gospodínja!“ —
 Sdaj pa drúga pravi:
 „„Desétkrat bolji, kakor tí,
 To zhem kmalo skasati:

Ti en mafeljz vina dobísh,
 Pa tri ure ga zedísh,
 De zélo svézho fi 'stopísh;
 Jes fim bóljshi gospodínja:
 V ti hípi tri mére vína
 Na êni nôgi she spijem,
 Potlej pa sopet grem,
 Sa en peršt svezhe ne soshgèm.““

Al' bógi mósh je tá,
 Ki tako bábo-jmá,
 De mu le luzh varvat' sná,
 Drugo pa vse pred njo v vihar grè;
 Vse boljšhi pa sama shrè,
 Šèbi prav dobro pokláda,
 Bógi mósh po pasje stráda,
 Zhe denarza ne imá.

Pa pézho proda,
 De le bírtu kaj fkúpit dá;
 Mósh fi mafeljz vina ne vóshi,
 Shèna ga pa zéle nozhi tózhi;
 Kadar pa domu gré

Sopet mu bó gorjé,
Bo mogel nosit' rogé.

Tudi so pri hífhi shené,
De tri vógle kvishko dershé,
Tiste pa zhiplám,
K' imajo skerbí nózh in dán:
Kako bi obrazhvale,
De bi prav gospodinile,
Ljubijo svoje moshé,
Vredne so vse té,
De b' dolgo na svétu blé.

Katéra pa golfá
Drushino in moshá,
Ta prav bres shkode krepá,
Tistá je prav vrédna,
De b' konjedérsz prishel,
De bí jo vsél na ramo,
De b' jo néfil v tisto jámo,
Katéra níma dnà,
De b' bába nikdar vezh mi ne prishlà!

Postárano deklè.

Sirotiza sim sgubljenja,
 Ah! revno se m' godí,
 Sa vselaj sim si kríva;
 Pomagati mi vezh ni,
 K' nísim pamet' imela
 V mladosti moji poprej,
 To meni shkoduje sdej
 In bo shkodvalo vselej.
 Tó ne bom vezh dobila,
 Kar mi je preshlo naprej.

Lepota je sginila,
 S ktero sim jes poprej
 Shlahtno osalshana bila;
 Preshla je 's mene sdaj:
 Moje rudézhe liza
 Šo bile gladke, mehké,

Šo sgerbljene, bledé,
 O joj, o joj bledé,
 Šim kríva fi firótiza ;
 Vselej mi bó gorjé!

Kravshani lasjé so blí
 Barve koštanjeve,
 Lepôto so tud' sgubili
 Smešhani so s sívimi.
 Moje rozhize béle
 Šo bile mehké volné
 Ino klobáse debele
 Šo se po njih délale.
 Kak' so se prebernile!
 Šo vse sgerbljene, terdé.

Bolj hitro povédati,
 Sdaj obstojim le tù,
 Vam se nizh ne slágati:
 Preshlo mi je vse lepó.
 Naj bi bla lepôta sgin'la
 Kó b' moshá bla imela,
 Mosha ali kruljeviga,

Al' hudiga, al' dobriga! —
 O joj, o joj! moshá
 Nifim dobila ga!

V mladosti fim ljubila
 Vezh fantov, kter' so otlí,
 De b' se bla s njimi moshila;
 Al' ni bilo pameti.
 Šrészha me ifkala,
 Dobila bi bla mosha,
 Dobila bi ga bila,
 Lahko, lahko, lahko;
 Al' pameti nifim imela,
 Vezh jih nifim otlà.

Eniga nifim otlà,
 Ki prevezh me je ljubil;
 Drusiga nifim otlà,
 Ki je nekak' škóp mi bil;
 Trétji pa ni snal plesát',
 Zhveterti ni tel kvartát'
 Péti pa mi ni rad píl,
 Šhésti je premajhen bil,

In tako s'he vezh
Sdaj nobeniga ni vezh!

Ak' fim eniga vidla,
Ki mi je s'he léps'hi bil,
K' ta, ki ga fim ljubila,
Šim otla, de bi moj bil.
Vezhkrát fim se puštla
Sapeljáti od ozhí,
Sapeljáti od ozhí,
O joj, o joj od ozhí!
Pak tega nisim vedla,
Kar se meni sdaj godí!

Mene ljubessin tare,
Ljubessin me morí,
Ki jes vidim na pare
Vkupej druge ljudi.
Jes fim pa saftarala,
Šim postála presréla,
Minilo me je vse,
Gôrka le ljubessin ne,
Kar lépga je bilo pa vse!

Oh de bi le Herodesh
 Mojga mi umoril ne bil
 Med otrózmi nedolshnimi,
 De b' le smert' ne bil storil,
 Tak' bi 'tla bit' vesela,
 Upanje hi imela,
 Zhe lih merslo upanje,
 O joj, o joj upanje!
 Štrah me je, de tud' she
 Moj ljubi umeril je.

Ako li ni Herodesh
 Mojga ljubiga umoril,
 Tak odshel mi ne bodesh,
 De mene bodesh dobil!
 Šim she mlada deviza,
 Nimam she veliko lét,
 Ne she vezh, ko shešdesét,
 She le shešdesét in pét;
 Kdor pa hózhe mene vsét
 Ne smé dvajsét lét imét'.

Le tó moje sgodifhze
 Naj en nauk le bó,

Sa vse mlade deklizhe,
 Ktère v létih she zvetó,
 De b' ne blé sapeljane,
 Pogledajte sdaj na mé,
 Ino spremishljujte vse
 Britko terpljenje moje,
 Šposnajte, kaj de terpi,
 Ktera sama leshi!

Deklizhi poslušajte!
 V fantih si ne sbirajte,
 Roke jim rade dajte,
 De le ne sahtaraste,
 Kér hujshiga ni na svet',
 Kakor mósha ne imét',
 Jes nimam ga, o joj!
 Vselej mēni bo gorjé,
 Mogožhe ni letó,
 De b' v peklu she hujshe bló!

Veséli predpušt.

Po krajnsk' se imenuje
 Veseli predpušt,
 Kjér se prav skasuje
 Vsa shíva mladost.

O révze dekléta,
 Kakó se vam godí,
 Od léta do léta
 Moshá ne dobí.

Sa réf fim jes réva
 Ubóga na svét',
 Ki bom sarjovéla,
 K' me nozhesh vsét'.

En tédin pred puštam
 Vřaka rězhe takó:
 Letaf bo řhe takó,
 De řhe mosha ne bó. —

Nektera sdihuje
Na tihim pozhaf',
In milo vsdiguje
Sa mósha svoj glaf :

„Oh! kaj bom jokála,
K ne pomága nizh tó,
She eno leto bom zhakala,
Zhe drugo letó kaj bó!

Šaj dober bi bil,
De b' le hlazhe imel,
Naj bo kruljev al flép,
De b' le mene ogrél.“ —

Pijánez.

Slábo gospodújem,
Shganje pa rad píjem,
Shèna pa kréga se,
Ki dolgo ne vmerjem.

Pifhi ti me baba v . . . ,
Jes grém pa shganje pit;
Shganje je mersliza
Nafhiz mofhniz.

Mofhniza mi tréfe se
Shganja pa veselí me,
Kakó je birtna
Vstrashila se.

Birt je po shganje shel,
Drobno je godernal:
„Kje bom pri tèbi
Dobízhka ifkal?“

Dobizhek je dóber bil,
 Dnarze fim vse sapil,
 Potlej me je s paljzo
 Škos duri podíl.

Prav mi storish,
 Kér me vùn podish,
 Ko b' jes bil doma lëshal,
 Dnárze bi imel!

Od kméta.

Jes fim en bóre kmétizh,
 Şe Gashper imenujem,
 S svojmi rokámi
 Shivlenje pridelújem,
 Nimam skerbí,
 Kaj se godí
 V mestu in gradu
 S drugmi ljudmí.
 Şim bil in oştánem
 En kmet na deshéli
 In dost'krat se snajdem
 Pri pripufhenim veselji.

Poglejte té róshize
 In njih vesélo zvékje,
 Poslušajte prepeljíze
 In njih vesélo pétje,

Kamor kol' sletí,
 Še veselí,
 Da hvalo timu,
 K' jo preshiví.
 Po nôzhi in po dnévi
 Ona meni prepéva,
 In sjutrajna sárja
 Moje poljé olépsħa.

Zħasħi, hvale je vrédno
 Kmétishko shivlénje,
 Kmet kakor en ózhe
 Preshiví vse stvarjenje,
 Kar na svétu shiví,
 Vse kmet redí,
 Bogáte, réveshe
 Ino vse stvarí,
 Pa vunder le mésto
 Kméta sanizħuje,
 Ne smišli, de njéga
 Vřak dan potrebúje.

Od teshkiga déla
 Šo trudni moji udje;

Ak' se mi tóshi,
 Dol sédem, al zló léshem túdi;
 Ak' se mi ljúbi, saspím.
 Dôsti ne sferbim;
 Ak' se mi ljúbi en glash,
 Al' vino al' vol dobím.
 'Mám shêno ino otrôke,
 Škakljajo okróg mène,
 Al' ni tó sa kméta
 Prav sladko veselje?

Isvólja déla na rokah.

Nash Zesar v vsako mésto
 Patente vun je dal,
 Na vsako tershno mésto
 Sa tirjat' jih postavil.
 Jés kramo bom sapustil,
 Ne bóm je nosil vezh,
 Kupzh'vat sim se nauzhil,
 Pa sgube je prevezh.

Kak' krojazz b' hotel biti
 Ta antverh je lohák,
 Pa sim prevelik srafil,
 Bi smejal se mi vsak.
 Kak' zhévlar b' hotel ratat'
 Je délo dobro spét;
 Al kaj zhe li to meni,
 Nofit' tolkanj kopít.

Velik' orodja pride,
 Tolkanj prenašanja,
 V' katéro mésto pride
 Sa kunshaft barajo.
 Tkavez bi tel bítí;
 Tkavzi sapravlenzi
 Po sími in po léti
 S volno poshtupani.

Dalj ne gré to délo,
 De róshnik odzvetí,
 Kúkoviza kukat' jela,
 Pa vse domú spodí.
 Mefar bi hotel ratat',
 Ti berhki so ljudjé;
 Imajo dosti dnarjev,
 Korashno pa serzé.

Li ena slo jih pázhi,
 Imajo dush ko dlak,
 Tud snajo kupzhovati,
 Šaj se pridusha vsak;
 Šhe eno fim si smíllil,
 De b' se oshenil bil,

Pa fim se spét premíflil,
Kak' bi se pregreshil.

Kadar se mósh in shena
Sa láse zukata,

Bog varuj tega mene
Ino ufaziga.

Li samo profontpéka

Še ozhem it' uzhit,

Sa kruh svojga shivlenja

Prefkerbljen ozhem bit'.

Péfem od smerti.

Smert mi shé na duri terka
 In me vprasha: kjé si bil?
 Mene shé sa gerlo zúka,
 Le prav majhno fim s'he shiv.

Oj ti suha béla pèta!
 Sakaj kratifh mèni léta?
 Kdo te je le tó uzhil,
 Kratit léta, kdor je rad shiv?

Oj ti suha ino béla,
 Sakaj f' me tak pod-se vséla?
 Pusti mene s'he shivét',
 Šim s'he mlad, ne morem vmrét'!

Šaj ne kolejo le krave,
 Tudi kolejo telèta;
 Kar je shiviga na svéti,
 Vse bo moglo pod mezh prid'ti.

Jes fim se te posno vstrahil,
 V kevder v en sód se bom smashil,
 Tamkej vsedil tizhal bom,
 De li smerti odshelel bom.

Bésh'! al' pa te bom primasal,
 K starim babam pot pokasal,
 Vse stare 'mash pomorit',
 Naš she mlade pa puštit'.

Pravišh, de f' se grosno vstrahil,
 V kevder v en sód se bošh smashil;
 Smashi se v sód al sa sód,
 Men' enak je vsaki kót!

Luka s smertjo.

Grênka smert na duri kljúka,
 Ojstro koso 'ma seboj,
 Ino vprasha: Kjé si Lúka,
 Hitro vstani, poj s menoj! —
 Lúka rezhe, kdor tù kljúka,
 Kdor kaj hózhe, naj gré fim!
 Luka málo vùn pokuka,
 Še prestrásh', de ne vé kam.

Grênka smert! ne bódi taka,
 Nikar me she ne klízhi sdaj,
 Došto starih na-te zháka,
 Tiste, tiste vsêmi poprej!
 Gôri gorénski Jaka
 Te shé klízhe toljkokrat;
 On pazh tëshko na te zhaka,
 On pa pojde s tábo rad.

Nafha Şhpéla se túd' jóka
 Şe takó gerdó dersní,
 Kér se ji je şréfla móka,
 Sdaj pa tam folsé tozhí;
 Kak' nektéri s kufhtram déla,
 Ki ne more kashljat vézh,
 Sa tabo kervavo gléda,
 Tifliga vsemi poprej!

Jes she nimam zhasa vmréti,
 Kosolz moram préd podkrit',
 Ştare króne pred preshtéti,
 Drugim kaj sa derva ştrít';
 Sdaj moram it' kláde fékat,
 Sdaj kokúsham jésti dát,
 Sdaj sa hudim kravam letát',
 Sdaj kobíle podkovát'.

Zhevle moram préd namásat',
 Klobuk she şkertazhen ní,
 Sa vsak téden tele ifkat',
 Prav de mène she kón'z ní.
 Pobêri préd druge kojóne,
 Ki te tëshko zhakajo!

Na! tù imash tri stare króne
Pojdi li od mène prezh!

„Zhakaj, de kukovize sakuzhe!
Potlej pojdem s tábo ràd!“ —
Šmert pa kar koso vsdigne
In ga vershe tje do vrát.
Luka komaj enkrat migne,
Je opravljeno she vse enkrat.

Pefim od Duneja.

Pred Dunejam toljko pólka leshí,
De ga komaj semlja ders hí,
V Dunaj je pisal hudi Turk
K Zesarju svitlimu ;
„Al' se vdarite, al' se podaste,
Al daste kljuzhe od Duneja?“

Dajte nam odlóga shtirnajt dní. —
Švitli zesar je pisal na vse strani,
Nobène mu pomozhi ni.
V Dunej je pisal hudi Turk
K' Zesarju svitlimu :
Al' se vdarite, al' se podaste,
Al' daste kljuzhe od Duneja?

Dajte nam odloga she tri dní! —
Švitli zesar pishe na vse strani,
Nobène mu pomozhi ní.

V Dunaj je pifal hudi Turk

K' Zesarju svitlimu:

Al se vdarite, al se podaste

Al daste kljuzhe od Duneja?

Dajte nam odloga ure trí,

De svete mashe minejo;

Men' se shé vojaki smilijo,

K' nobêdin pil, ne jedel ní

Šhtirnajst dni na zherno semljo sedel ní: —

Pri ljubim svetim Šhtefanu

Vsi Dunajzi v zerkev gredó,

Tud je shel svitli Zesar sam. —

Svoníte, musizirajte:

„De se ne bó flifhal shénfki jók,

Mladih otrók!“

Kadar je maschnik posdvigal,

Prot' polku se je obernil:

„Nizh ne marajte Dunajzi vi!

Maria v oblaku stoji,

Mozhno proti Turku pertí,

Hudiga Turka v Dunaj ne puští!“ —

Nar prvi je prishel poljski kralj,
 Parfski knes; potlej je prishla
 Holendarza s svojo vojsko.
 Tak' so se mozhno sekali,
 De so sajésli vôdo Donavo. —

Bód' ga Bóg sahvalen vézhni!
 Bóg in devíza Maria!
 De f' ti nam na pomozh prishla,
 De b' varno v Duneji stal'!

Bòj s medvédam.

Tam gòri na Selenízi
 Šo pášli pastírzi,
 Oh Drof in Matévsh,
 Pa she Jaka je bil vméf!

Koj gòri pri Shaji
 Šo strashe dersháli;
 Réf prav lépo bi b'ló
 Ko b' medvéda ne b'ló!

Kój gòri pod Štolam
 Vlak s svòjim kòlam
 Šo gledali od kod;
 De bo medved prishel.

Drof sazhne skákati,
 Zókle is nóg smikati;

Dróf mu je bil kóf,
Ki mu je vtékel koj bóf.

Je h kózham pritékel
Šhe hitrejšhi je rékel:
„Oh medved bi me bil,
Ko b' mu vtékel ne bil!“

Medved sazhne renzhati
Jaka pa vekáti:
„Ne vékaj pa nika,
Al' bóta pa tekla obá!“

Oh kaj bo sa Jáka,
Zhe skoraj ne priskaka!
Al' Jaka ima jéso,
Bo slésil na bréso.

„Oh kaj se bósh bál,
Šej imash dobro vdarjal';
Oh! kaj zhe imám kol,
Še bom vunder fhe!“

Tri stráshe.

Le pojmo spát!

Le pojmo spát!

Jutri bo tréba sgodaj vstát',

Jutri bo tréba sgodaj vstát'.

Le pojmo spát!

Le pojmo spát!

S menoj pa pojde Franzelj mlad, —

S menoj pa pojde Franzelj mlad. —

Jes bom postavil stráshe tri.

Nar pervo stráshe shtalarja,

Pa drugo strásho kuharja,

In tretjo strásho ferboltarja.

Nar pervá strásha sakrizhí:

„Ovbe, ovbe, shlahтна gospá!

Shlahetni gospod so she domá —
 Šim flifhal konjzhe rasgatát'
 In tudi fhajbe shvênketát',
 Ovbe, ovbe shlahтна gospá!
 Shlahetni gospod so shé domá. —
 Šim flifhal konjzhe rasgatát'
 In tudi fhajbe shvênketát'." —

Shlahтна gospá nizh ni marala.
 Pri Franzeljnu li she ajala.

Šhe druga strásha sakrizhí:
 „Ovbe, ovbe shlahтна gospá!
 Shlahetni gospod so she domá;
 Šim flifhal konjzhe rasgatát',
 In tudi fhajbe shvenketát'.
 Ovbe, ovbe, shlahтна gospá!
 Shlahetni gospod so shé domá.
 Šim flifhal konjzhe rasgatát'
 In tudi fhajbe shvenketát'." —

Shlatna gospá ne mara nizh sa tó —
 Franzeljna she dershí svestó.

In tretja strásha sakrizhí:

„Ovbe, ovbe shlahтна gospá!

Shlahтni gospod so she domá.

Šim slifhal konjzhe rasgatát'

In tudi shajbe shvenketat'.

Ovbe, ovbe, shlahтна gospá!

Shlahтni gospod so she domá —

Šim slifhal konjzhe rasgatát',

In tudi shajbe shvenketát'.“

Prijel gospó, savil jí vrat —

Vergel jo je sa béli grad!

Vergel jo je sa béli grad!

Junáka profhnja.

U ti zherni góri
 Sharki ogenj gorí
 Mímo njega jashe
 Tridesét junakov.

Tridesét junakov
 Na isbór soldatov;
 Jeden je jako
 Jako húdo ranjen.

„Sa Bogá vas profim:
 Ne pushzhajte me ovdi,
 Nek me vun peljíte
 U ravno polje.“

In tamo mi jámo
 Škopljite pri s. Joanu,

Pa pufhko globoko,
Pa sabljo fhiroko.

Vunaj mi pufhzhajte
Môjo desno rôko,
Notri me pregernite
Mojo gibanizo. *)

Notri mi deníte
Kíto roshmarína,
V róko mi deníte
Kíto roshmarina!

V rokav mi privéshte
Mojga konjzha Vranza,
Nek me konjizh sháli,
Kad me draga nézhe.

Draga bi me túdi,
Ko bi túshna snála;
Draga bi me túdi,
Ko bi tushna snala!

*) plajsh.

„Bratez! jes te prósim,
 Kadar pojdesh mimo dvóra,
 Najavi se dragi,
 Pak ji povédaj:

De fim se oshênil
 S zherno semljo;
 De fim se oshenil
 S travo seleno!“

Matere shalovanje.

„**Z**élo nózh fim gôri vstajála,
 Šim pihála svítlo lúzh,
 Šim te, póbizh! previjála,
 Nifim spála zélo nozh.

Sdaj, ko póbizh fi odráfil,
 Bófh pa mógel bíť soldát,
 In bófh mater ti sapustil,
 Še bófh mógel it' vojskvát.

S bélim tam te bódo gvantal'
 Od nóg pa do verh glavé,
 Ino s púshko te obkládal';
 Naj le máti tózh' folsé!“

„Fantje! mi vesél' bodímo,
 Ki na vójfko pojdemo,

Vfaki svój dóm sapuštimo,
Ki naf vèzh nasaj ne bó!

Šabljizo tim she nabrúfil,
She se svéti, kakor ljúzh,
Še s Franzosam bódem skúfil,
Krajnfka klízhe na pomózh!“

Svershen ljubi.

„**D**evét je shé odbila,
Sdaj skoraj bo nozh,
Jes bom' drus'ga ljubíla,
Povém mu to v ozhi.“

„„De bi vstala, de bi vstala,
De bi pihala lúzh'!
De bi dala, de bi dala
Od kamrize kljuzh!““

„Po pravíz' ti povém,
Odprét ti ne grém!
Šo mamka, kjér leshím,
Še grôсно jih bojím!“ —

„„Sakaj se ti branish,
De b' môja ne bilà,

K' so mamka obljubili,
 Šhe v sibki fi bilà?""

„Le pojdi, le pojdi!
 Ne maram sa té,
 She drus'ga jmám fanta,
 K' me boljshi ljubi.

Le pojdi na val
 In savriskaj na glaf;
 Deklifthka ljubeshin
 Je fantovfki shpaf.“

S êno rokó mu je dala
 Od kamrize kljúzh,
 S drúgo pa perstan,
 K' se svéti ko ljúzh..

Spomín.

Smífli na mé, zhe fi she tak delezh
prezh od menè,
Dekle! kér tak' možhnó jes ljubim tè;
Najna ljubetin ne bó raslózhena, —
Smífli na mé!

Smífli na mé, preljuba drusha mojà!
She lépshti kakor sónze ino luna;
Šamo tebe fim jes vezhkràt profil,
Smífli na mé!

Smífli na mé, kadar v selènim lógu
Bósh plave roshize tergala;
To so róshize, ktérim se právi:
Smífli na mé!

Smífli na mé, kadar v ravnim polju
Nizh vezh se ne snideva,

Tam se flishijo ptizhize lépo péti:
Smífli na mé!

Smífli na mé, k' mi smert shivlenje vsame;
Pred njó môje ozhí otamnejo;
Najna ljubesin ne bó raslózhená,
Smífli na mé!

Smífli na mé, kader tamkje pridemo,
Kjér se tēbi slata króna plēte,
K' fi oblubo tako svestó deršhála, —
Smífli na mé!

Bolezhine ljubésni.

„**Z**hefh védit' môje britkósti,
 Kakshno je môje serzé,
 Gotovo pojde k' tvójmu serzu
 Zhe imash kaj ljubesni tí.

Môje serzé v meni gorí,
 Shalostin sim vsaki zhaf,
 Oh koljkokrat túdi v uri vstanem,
 Ko sim hódil k' tēbi v vas.

Naj jes spim al' zhujem,
 Ti v mójih mislih si,
 Shalostin spremishljujem
 Pretezhene rezhí.

Kadar se je sôra storíla,
 In sim shel od tēbe prēzh,
 Lépa svésda m' je svetíla; —
 Sdaj mi nobēna nikdar vézh!

Ko b' te môje serze ne bló sposnálo,
 Moje ozhí vidle ne blè.
 Bi ne bil jes tak' shaloval;
 Kaj bi boljshi sa me bló!

K' sdaj te moram sapustiti
 Šerzé mi móra sgoreti,
 Ko moram od tebe iti,
 Ko te vidil vezh ne bóm.“ —

„„Šaj ti moj nar lépshi ljubzhik,
 Ši môje pervo serzé!
 Šaj jes fama téga usrok nisim,
 De fim sapustíla te!

Ko bi bló po môji vólji,
 Šhe bi bil ti ljubzhik moj,
 Al' vùnder korájshin bódi,
 Profim te, ne isupaj!““

„Odfhla mi je vfa korajsha,
 Prezh je moje veselje,
 Prófim srezhno popótvanje,
 Ko bom fhel is deshele.

Oh sdaj serze! ti sahvalim
 Sa vse tvoje veselje!
 Sdaj te kushnem in objamem,
 Predin bom odlózhil se!

Ljubestin me bode terla,
 Têkle bodo mi folsé,
 Vse veselje m' bó saterla,
 Ko se spomnil bom na té!

Druge prav'jo mi dekléta;
 Šaj she druge se dobé!
 Šaj ni rósha zél'ga svéta,
 De jo ljúbish tako ti! —

O serzé polno ljubesni!
 Pod sónzam vezh take ní. —
 Fantje môji in dekléta!
 To fim she odlózhil sdaj.

Kadar fim jes s njo govoril
 Sva bla vselej v brumnoſti,
 Nikdar nisim hud'ga ſtóril;
 'To me she sdaj veselí. —

Pa so s'he druge dekléta,
 Al' modróst' vezh take ní,
 Shalujem pred zélim svétam,
 Shalostin bom jes vfelaj!

Ljubetin je bla resnizhna,
 Ki sim imel jo jes s njó;
 Kakor sónze je bla zhišta,
 Tud bres vfiga mádesha.“

„„Ja! resnizhno je moj drági,
 Kar túdi sdaj govorish!
 Profim, potoláshen bódi,
 Moje pervo ti ferzé!

Ljubetin je prav gorézha,
 Kakor ljubim sam sebe;
 Sdaj pa mène ferze pèzhe,
 K' mór' m lózhit' se od tebe. —

Dokler bom na svét' shivéla,
 Pervo môje bósh ferzé;
 Sa-te bom Bogá profíla,
 Ti pa túdi prof' sa mé!““

Devíškí stan.

Na svétu ni léps'higa
 Kakor devíškí stán,
 Vunder je sanizhvan,
 Od nobeniga shtiman.

Vsak zhlovek v mladosti
 Sadershat se pusti,
 Na prosti stan ne posabi,
 Kteriga peljá vsak dan.

Šhe ni stara sédem lét,
 Pa hozhe mosha imét',
 Šhe ni dekliza, zhe bit' ljubiza,
 Ki poje, ko ptízhiza:

Zhe fim ravno premlada,
 Omoshila bi se rada,

Deviza nozhem ostáti,
 Rajshi s mósham spati,
 To vam pravim jes vezhkrat. —

Ko je shé omoshena,
 Bi rada sopet prosta blà,
 Pervi dan tózh' solse sa-nj,
 Veselje gre na stran.

Jókash sa ta pervi dan,
 K' si sgubíla prôsti stan,
 Nizh ne pomága, je she prèzh,
 Prôsta ne bódesh nikdar vèzh.

„Šim bíla enkrat ljubiza,
 Sdaj fim révna sheniza,
 Omoshena, pa shalóstna
 Noben toláshbe mi ne dá.

Jes révna sheníza,
 Shalujem nozh in dan,
 Na moj poprejshin stan
 Smislim vsaki dán.
 Oh kaj bi dála sa-nj.

Dokler fim jes fhe mlada bla
 S fantmi fim se shalila,
 Šmo veséli v kupaj hodíli
 Sh njím fim pléfala.

Vse le tó je shlo na stran,
 Kér fim sgubíla prósti stan,
 Fantje gredo, me sapushajo,
 Druge ljube sberajo.

Sdaj jokam nozh in dan
 Saj moj prvi vesel stan,
 Ptizhize pójo, róshize zvetó
 Mojga veselja pa nizh vezh ne bó.“

„„Šaj fim ti védno djal,
 De si bom drugo sbral,
 Ne mòshi se, zhakaj me,
 Šaj gotov' vsamem te!

Sdaj se jozhesh nozh in dan,
 Sa devíshki prósti stan,
 Ši omoshena shalostna,
 Jes fim próst, pa ves vesél.“““

„Jes fim se pofushíla,
Zvétni stan fim sgubila,
Ko rosha fim bla deklè,
Šim bla lépa ljubiza.

Mêni se takó godí,
Kakor vfaki róshizi,
Perje pade prêzh,
Selenelo ne bo vêzh.“

Pogovor.

Nózh me obhája,
 Dan me dohája,
 Ptízhize pazh
 Lépo pojó.

Ptízh'za sletéla
 Lépo sapéla:
 Lépa planjava
 Javorjeva!

Lépa je senza
 Javorjeva;
 Nótri u sénzi,
 Nótri v sénzi
 Pa pošlja stojí:
 Nótri leshí,
 K' ji Mizka je imé,

Sravin pa sedí,
K' mu Ánselj je imé.

Šhe jo je prafhal:
Kaj bofh ti píla
In jédla nozój?

Jes ne bom píla,
Ne jédla nozój —
Ampak meníla
Še bom s teboj.

Mladi voják.

Fantje, veseli bodímo,
 Sapustímo vřak svoj dom!
 Ki na vojsko sdaj pojdemo,
 Ki naš vezh nasaj ne bó.

V lépe suknje oblazhijo
 Od tal pa do verh glavé,
 S lépo puřhko obloshíjo,
 ře matere jókajo:

Koljkokrat řim uřtajála,
 řim pihala řvitlo lúřh,
 Têbe řinek previjála,
 Niřim řpála zélo nořh!

Sdaj pa pobizh ři odrafil,
 Pa bóřh mogel biť řoldat,

Sa shivlenje, domazhijo
Krí bósh mogel prelivát! —

Šabljo si bom pa nabrúfil,
Še svetíla bo ko lúzh,
Še s Franzosam bódem skufil
Bom klizal vas na pomózh.

Franzos bi rad deshélo dobil;
Pa je ní in je ne bó!
Franzos b' Zesar rad bil rímski,
Pa ne vérje prav v Bogá. —

Na svét' lépsih ni soldatov,
Ko so spódnji Šhtajerzi,
Ino ke junashki Krajnzi
In usarji ogerski.

Vojáshka.

„**K**aj si je nash Zesar smislil,
De je vse fante popisal v shold?
Neoshénen' ino mládi
Vsi bódo mógli bit' soldatje.

S Franzosam se je vojshka sazhéla,
Šam Bóg ve, kdaj bo konez vséla!
Oh, o joh kaj pa sa naf bó,
Ki bómo mógli iti na vojshko!

Preljubi moj ozhe in mati!
Oh ti lépa krajnska deshéla!
Sdaj vas jes sapustil bóm,
Vas nikdar vezh vidil ne bom!

Ljuba se je milo jokala,
Ino je she tako djala:
Oh, moj ljúbi, kaj pa sa-me bó,
Ker têbe vezh nasaj ne bó?

Franzos, ta mi shé poslušha,
 Kadaj bo pózhla zefarska púshha,
 Zhe Franzosa premagal bom,
 Gotovo nasaj primarshiral bom.

Tam na vòjski bomo stáli,
 Mládo kri bomo preliváli:
 Enim' pojde glaviza prèzh,
 Enim' drugimu skos ferze mèzh.

Sdaj te kufhnem, te objámem,
 In od vsih vas slovo vsamem.
 Adíjo! od vas prèzh!
 Šaj se ne bomo vidli vèzh!“

„„En, pufhljiz ti bom naredíla,
 S zherno shído ga bom povíla,
 Kadar pufhljiz pogledal bósh,
 De se na me spomnil bósh!

En zherin flór si bom kupíla,
 De se bodem va-nj povíla,
 Kadar ti skos Kranj marshiral bósh,
 De me ti posnal ne bósh!““

Vojáhka.

So prishli novi patenti,
 De jih moramo bit' kontent —
 Katéri ostanete domá,
 Profíte sa naf Bogá!

Ti lépa krajnska deshéla!
 Ona je brumna in poshtèna,
 Mi smo se v nji rodíli,
 Bog daj, de bi she smert storíli!

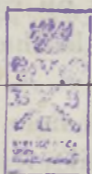
Se bo Miziki milo sdélo,
 Ko bom hodil v súkni béli;
 Klobuzhizh privihan na pol —
 Al' ti bo, ljuba! kaj teshkó?

Oh! vfi gròsni fantje,
 Vfi bodo mógli bit' soldatje!

Naj bo bogat al fromák,
Vfák bo mogel biti soldát.

Oh! svinzhene kugle!
One bodo nashe ljúbe —
Jih Franzósi vlijejo;
Nam pod serze pridejo.

Kaj bosh sdaj, Mizíka! sazhéla,
K' ne bósh nobeniga iméla?
Oh, o joh, joh sprejoh!
Kér me vezh nasaj ne bó! —



KASALO.

		Strau.
1	Kralj Matjash (1) <i>Stoji stojimesto belo</i>	5
2	Kralj Matjash (2) <i>Stoji Matjash stoji Matjash</i>	9
3	Pegam in Lambergar <i>Pegam pravi govori</i>	14
4	Trije bratje <i>Ti so bili sgornj vitabi</i>	20
5	Defetniza <i>Slahetni gospod Slahetna gospa</i>	24
6	S. Katarina Marterniza <i>Stoji stoj beli goadi</i>	29
7	Jelengar <i>Jelengar trije preleso</i>	32
8	Ravbar <i>Tam stoji gospod Ravbar</i>	34
9	Pomorska dekliza <i>Placa priletela</i>	37
10	Streljiz in dve sakleti <i>Streljiz je s godaj</i>	40 <i>vstati</i>
11	Saljubljen grofizh <i>Stoji stoji beli grad</i>	43 <i>notat</i>
12	Majdalenka	50
13	Mlinar	53
14	Nova Shtift na Shtajerfkim	55
15	Srezhna nevesta	57
16	Ubijavez s koléfam tert	60
17	Ubijavez obeshen	62
18	Teshavná pót	64
19	Zhudnov Jaka	65
20	Posheruh	67
21	Tolmajuar in Susána	68

22	Odkop	74
23	Shenitnikka pësim	78
24	Od sgrëvaniga moshá	81
25	Gospodinje	86
26	Postárano deklè	89
27	Veséli predpuft	95
28	Pijánež	97
29	Od kmèta	99
30	Isvólja déla na rokah	102
31	Pësim od smerti	105
32	Luka s smertjo	107
33	Pësim od Duneja	110
34	Bòj s medvédam	113
35	Tri stráshe	115
36	Junáka profhuja	118
37	Matere shalovanje	121
38	Svershen ljubi	123
39	Spomin	125
40	Bolezhine ljubèsni	127
41	Devishki stán	131
42	Pogovor	135
43	Mladi voják	137
44	Vojáshka (1)	139
45	Vojáshka (2)	141

